Servis lesní a zahradní techniky

Stolní kliková nýtovačka pilových řetězů motorových pil – GEKO G74099

Model: GE1222_G74099 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenská stolní nýtovačka (spinner) GEKO G74099 s tuhým modře lakovaným ocelovým stojanem, vodicí kladkou s křídlovou maticí, pravou přítlačnou pákou a levou otočnou kličkou pro přesné a plynulé rozválcování nýtovacích čepů spojovacích článků pilových řetězů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G74099
Typ zařízení	Stolní rotační nýtovačka pilových řetězů (Bench Saw Chain Rivet Spinner)
Podporované rozteče řetězů	Běžné pilové řetězy 1/4", .325", 3/8" LP, 3/8" a .404"
Konstrukce těla	Masivní modře lakovaný ocelový/litinový stojan s patkou k přišroubování na ponk

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G74099
Typ zařízení	Stolní rotační nýtovačka pilových řetězů (Bench Saw Chain Rivet Spinner)
Podporované rozteče řetězů	Běžné pilové řetězy 1/4", .325", 3/8" LP, 3/8" a .404"
Konstrukce těla	Masivní modře lakovaný ocelový/litinový stojan s patkou k přišroubování na ponk
Princip nýtování	Současný osový přítlak pravou pákou a rotační odvalování hlavy nýtu levou kličkou
Levý ovládací prvek	Zalomená ocelová klika s ergonomickou otočnou černou plastovou rukojetí
Pravý ovládací prvek	Přítlačné závitové vřeteno s výkyvnou ocelovou pákou posuvu
Vedení pilového řetězu	Výškově stavitelná drážkovaná vodicí kladka zajištěná křídlovou maticí
Upevnění k pracovní desce	Základnová příruba se 2 otvory pro šrouby (M8)
Bezpečnostní značení	Integrovaný piktogram povinné ochrany zraku na těle stojanu
Hmotnost zařízení	cca 2,4 kg
Určení	Lesnické dílny, servisy zahradní techniky, výroba smyček řetězů z metráže a opravy řetězů

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Tuhý modrý stojan se základnou** – Pevná svařovaná/litá konstrukce přenášející osový tlak mezi vřeteny bez pružení.
- **2. Levá otočná klika s rukojetí** – Otáčí tvarovacím nýtovacím nástavcem pro hladké vytvarování půlkulaté hlavy nýtu.
- **3. Tvarovací nýtovací hlava (kovadlinka)** – Speciálně profilované čelo levého vřetena odvalující osazení čepu spojovacího článku.
- **4. Pravé opěrné závitové vřeteno s pákou** – Plynule přitlačuje článek řetězu proti rotující nýtovací hlavě.
- **5. Drážkovaná vodicí kladka řetězu** – Podepírá vodící články pilového řetězu přesně v ose obou nýtovacích vřeten.
- **6. Křídlová matice nastavení kladky** – Umožňuje rychlé výškové seřízení opěrné kladky podle výšky článku řetězu.
- **7. Kotvicí patka se šroubovými otvory** – Slouží k pevnému přišroubování nýtovačky k okraji dílenského stolu.
- **8. Kluzná ložisková pouzdra vřeten** – Zajišťují souosé vedení kliky i přítlačného šroubu.
- **9. Otočná rukojeť kliky** – Snižuje únavu dlaně při sériovém nýtování řetězových smyček z role.
- **10. Výstražný štítek ochrany zraku** – Připomíná povinnost nošení ochranných brýlí při nýtování kalených čepů.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – POVINNÉ – při nýtování kalených čepů řetězu může odlétnout kovová šupina!

Ochranné rukavice proti pořezání (EN 388) – Chrání prsty při manipulaci s ostrými hoblovacími zuby pilového řetězu!

Pevné ukotvení ke stolu – Nikdy nepracujte s volně položenou nýtovačkou – vždy ji přišroubujte k ponku!

Pracovní obuv – Chrání nohy před pádem řetězu či nářadí z pracovního stolu.

Kontrola ohebnosti spoje po snýtování – Přetažený (zatuhlý) článek může způsobit prasknutí řetězu za chodu pily!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Pevně přišroubujte základnu nýtovačky G74099 k okraji stabilního pracovního stolu dvěma šrouby.
2. Zkontrolujte, že nový spojovací článek (preset + tie strap) přesně odpovídá rozteči a šířce drážky opravovaného řetězu!
3. Kápněte kapku motorového/řetězového oleje na čelo nýtovací hlavy a do závitu pravého přítlačného vřetena.
4. Uvolněte křídlovou matici a nastavte drážkovanou kladku tak, aby nýtovaný čep ležel přesně v ose obou vřeten.
5. Ověřte správnou orientaci břitů hoblovacích zubů řetězu před uzavřením smyčky!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Vložte vodící články do drážky kladky, nasaďte spojovací článek s čepy a přiložte boční krycí destičku (nápisem/zkosením ven).
2. Otáčením pravé přítlačné páky jemně sevřete čep spojovacího článku mezi opěrný trn a levou nýtovací hlavu.
3. Kápněte kapku oleje na čep nýtu a plynule otáčejte levou klikou po směru hodinových ručiček za současného mírného přitahování pravé páky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Nýtujte s citem (cca 10–15 otáček klikou s jemným přísuvem), dokud se nevytvoří hladká kulatá hlavička nýtu stejné velikosti jako tovární nýty.
5. Uvolněte pravou páku, posuňte řetěz na druhý čep spojovacího článku, snýtujte jej a rukou zkontrolujte zcela volný ohyb článku!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pravidelně mažte závit přítlačného vřetena, uložení kliky a čelo nýtovací rolny kvalitním mazacím tukem či olejem.
Pravidelně	Po práci očistěte drážku vodicí kladky od kovových pilin a zbytků pryskyřice z řetězů.
Pravidelně	Opotřebenou tvarovací vložku nýtovací hlavy po stovkách spojů včas vyměňte za novou.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Snýtovaný článek jde ztuha ohýbat	Příliš velký osový tlak pravou pákou stáhl boční destičky k sobě	Příště vyvíjejte menší přísuv a více otáčejte klikou; mírně tuhý spoj opatrně rozhýbejte v ruce s olejem (silně stažený spoj vyrazte na G74098 a dejte nový článek!).
Hlava nýtu se drolí nebo praská	Nýtování nasucho bez oleje nebo nesouosá výška kladky	Vždy kápněte olej na čep před nýtováním a vycentrujte výšku kladky křídlovou maticí.
Boční krycí destička nesedla do osazení čepů	Šikmé přiložení destičky před sevřením	Před zahájením otáčení klikou zkontrolujte, že oba čepy rovnoměrně prostupují otvory krycí destičky.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Stolní kliková nýtovačka pilových řetězů motorových pil – GEKO G74099**
Typové označení / Model:	**GE1222_G74099** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Stolní kliková nýtovačka pilových řetězů motorových pil – GEKO G74099

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (Systém řízení jakosti dílenských přípravků pro lesní techniku GEKO)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.